

Ecós del pasado: Herencia histórica y cultural de la campana de La Jalca, Amazonas

Echoes of the past: Historical and cultural heritage of the bell of La Jalca, Amazonas

Ruth Karina Carrasco Alva¹

Resumen

El presente estudio se enfoca en el análisis del valor simbólico y cultural de las campanas de la iglesia matriz del distrito de La Jalca, ubicado en la región Amazonas, Perú. Estas campanas, además de su función litúrgica, constituyen un medio de comunicación ancestral que articula dimensiones religiosas, sociales y rituales. El objetivo principal fue identificar y caracterizar los distintos clamores o toques de campana, comprendiendo su relación con la organización comunal y la cosmovisión andina local. Se aplicó una metodología de tipo etnográfico, que incluyó observación participante, entrevistas a profundidad y registros sonoros in situ. Se utilizó un muestreo intencional, seleccionando como informantes clave a pobladores mayores y autoridades religiosas conocedoras de esta tradición. Las entrevistas fueron grabadas en audio, contando con el consentimiento verbal de los participantes. Los resultados revelaron la existencia de nueve clamores diferenciados según el tipo de evento (funerales, festividades, emergencias), el género y la edad del difunto, o el contexto ritual. Estos toques presentan una estructura sonora compleja que refuerza la identidad colectiva, el sentido de pertenencia y la memoria comunitaria. En conclusión, las campanas de La Jalca no solo son instrumentos musicales, sino también dispositivos de transmisión cultural que reflejan un sistema de saberes compartidos. Su estudio permite visibilizar una forma de conocimiento ancestral y valorar el paisaje sonoro como parte del patrimonio inmaterial andino.

Palabras clave: Campanas, cultura viva, identidad andina, La Jalca y patrimonio.

Abstract

This study focuses on analyzing the symbolic and cultural value of the bells of the main church in the district of La Jalca, located in the Amazonas region of Peru. Beyond their liturgical function, these bells serve as ancestral means of communication that articulate religious, social, and ritual dimensions. The main objective was to identify and characterize the different bell tolls, understanding their connection to communal organization and the local Andean worldview. An ethnographic methodology was applied, which included participant observation, in-depth interviews, and on-site sound recordings. An intentional sampling strategy was used, selecting elderly residents and religious authorities knowledgeable about this tradition as key informants. The interviews were audio-recorded with the verbal consent of all participants. The results revealed the existence of nine distinct tolls, differentiated by type of event (funerals, festivities, emergencies), the gender and age of the deceased, or the ritual context. These tolls exhibit a complex sound structure that reinforces collective identity, a sense of belonging, and community memory. In conclusion, the bells of La Jalca are not merely musical instruments but also cultural transmission devices that reflect a system of shared knowledge. This study makes visible an ancestral form of knowledge and highlights the soundscape as a valuable component of Andean intangible heritage.

Keywords: Bells, living culture, Andean identity, La Jalca, and heritage

¹ Municipalidad Distrital de la Jalca Grande, Amazonas, Perú.

I. INTRODUCCIÓN

El sonido de las campanas en contextos rurales andinos es mucho más que un llamado litúrgico: representa la voz ancestral de la comunidad, un lenguaje acústico que comunica lo sagrado, lo social y lo cotidiano. En el distrito de La Jalca, región Amazonas, estas campanas constituyen una expresión viva del patrimonio sonoro local. Sus repiques evocan ritualidad, memoria e identidad, persistiendo como mecanismos de cohesión cultural y territorial (Schafer, 1977; Stobart, 2006; Ochoa Gautier, 2014). La importancia de comprender estas manifestaciones va más allá de lo simbólico, pues permite identificar cómo se configuran procesos de resistencia cultural en escenarios donde lo oral y lo sonoro prevalecen (Bigenho, 2002).

Desde una perspectiva histórica, las campanas llegaron a los Andes durante el proceso de evangelización, pero fueron resignificadas por las comunidades que las incorporaron a sus prácticas rituales propias (Turino, 2008). Así, adquirieron funciones que mezclan lo ceremonial con lo práctico, como el aviso de emergencias, muertes o asambleas (MacCormack, 1991; Rappaport, 1998). En La Jalca, esta integración es evidente: los distintos clamores utilizados en la actualidad derivan tanto de la herencia colonial como de estructuras de organización comunal anteriores. Las campanas se han convertido en un instrumento de intermediación cultural y sonora, moldeado por las necesidades locales y la cosmovisión indígena amazónica.

Considerar las campanas como patrimonio cultural inmaterial implica reconocerlas como prácticas transmitidas intergeneracionalmente que configuran la identidad de una colectividad (Kurin, 2004). Este enfoque permite interpretar no solo el objeto en sí, sino los saberes, rituales y normas sociales que giran en torno a él. En La Jalca, el uso de las campanas está regulado por reglas no escritas que impiden, por ejemplo, que ciertas personas las repiquen en determinados contextos, lo que refuerza su carácter simbólico y comunitario. Estas prácticas orales forman parte de un sistema de transmisión de conocimiento que requiere ser documentado y valorizado como un archivo sonoro en riesgo.

El actual sistema de clamores, compuesto por al menos nueve tipos diferentes, evidencia una codificación compleja que distingue entre género, edad y motivo del repique. Esta organización no solo es funcional, sino también ritual, y se transmite mediante aprendizaje informal entre generaciones (Allen, 1988). Cada sonido activa una memoria compartida, una sensación colectiva de presencia y urgencia que, según los comuneros, solo puede ser comprendida desde la vivencia (Moore, 2004). Por tanto, el estudio del lenguaje campanario de La Jalca revela una gramática sonora que opera como mecanismo de cohesión comunitaria y como marcador simbólico de los ciclos de vida y muerte en el mundo andino.

Este trabajo tiene como objetivo principal recuperar, sistematizar y analizar los usos culturales e históricos de las campanas de La Jalca, considerando su valor patrimonial desde una perspectiva etnográfica. Desde este enfoque, la etnografía permite aproximarse a los saberes locales a través de una inmersión directa en la vida comunal, privilegiando las voces de los propios actores y sus prácticas cotidianas (De la Cadena, 2010). A partir de ello, se propone visibilizar el rol de estas campanas como medios de comunicación simbólica, práctica comunitaria y archivo oral sonoro. Asimismo, se plantea la necesidad de políticas de salvaguardia que reconozcan su valor como patrimonio cultural vivo.

II. METODOLOGÍA

La investigación se llevó a cabo mediante un enfoque cualitativo con diseño etnográfico, centrado en la recolección de saberes locales a través de entrevistas semiestructuradas y observación participante. El trabajo de campo se realizó durante los meses de febrero, marzo y abril del 2025, en el distrito de La Jalca, región Amazonas. Se empleó un muestreo intencional debido a que los participantes claves, tanto adultos mayores, autoridades comunales y miembros del comité parroquial, ya que poseen conocimientos específicos, experiencias directas y memoria oral relevante para el objeto de estudio.

La observación participante se efectuó durante celebraciones religiosas, asambleas y actividades cotidianas, permitiendo registrar directamente el uso de los clamores. Para la documentación audiovisual se emplearon grabadoras de voz, cámaras fotográficas y videograbadoras. Las entrevistas fueron registradas en audio con el consentimiento verbal informado de cada uno de los participantes, quienes aceptaron voluntariamente compartir sus conocimientos y experiencias. Todo el material fue transcrito, analizado temáticamente y codificado para identificar los distintos patrones sonoros, creencias asociadas y formas de transmisión oral del conocimiento. El análisis de los datos se complementó con revisión bibliográfica sobre patrimonio sonoro, antropología del ritual, cosmovisión andina y teoría del paisaje sonoro. Esto permitió contrastar las prácticas locales con marcos teóricos globales y elaborar interpretaciones que articulan lo etnográfico con lo simbólico-cultural.

III. RESULTADOS



Figura 1: Iglesia de La Jalca en la actualidad.

Los resultados se presentan en función de tres ejes temáticos principales: (i) el paisaje sonoro generado por las campanas, (ii) las relaciones entre los clamores y la

cosmovisión andina, y (iii) el papel ritual y organizativo de estos sonidos en la vida comunitaria. Los resultados de esta investigación etnográfica evidencian el papel central que las campanas juegan en la organización simbólica y funcional de la comunidad de La Jalca. Actualmente, existen dos campanas ubicadas en el frontis exterior de la iglesia principal, que sustituyen la antigua torre exenta colapsada tras el terremoto del 28 de noviembre de 2021. La Campana A, de mayor tamaño, emite un sonido agudo y penetrante, mientras que la Campana B, más pequeña, genera un timbre grave. Ambas se utilizan en distintas combinaciones para comunicar eventos rituales, sociales y de emergencia. A pesar del cambio de ubicación, el valor simbólico y práctico de las campanas no ha sido alterado; por el contrario, su uso se ha reafirmado como una tradición viva y significativa dentro del imaginario local. Las prácticas de repique son altamente estructuradas y su ejecución está reservada a personas específicas dentro del comité parroquial, quienes poseen un conocimiento detallado sobre la codificación acústica transmitida oralmente por generaciones. La iglesia representa un ícono arquitectónico colonial construido con piedra y madera local. Desde su restauración, tras el colapso de la torre que albergaba las campanas, las nuevas estructuras permiten que los clamores continúen ejecutándose desde el nivel del suelo, aunque con ciertas adaptaciones en la acústica. La iglesia es el centro de la vida comunitaria religiosa y festiva, y su arquitectura complementa el simbolismo que envuelven las campanas (Figura 1).



Figura 2. Pobladores de La Jalca relatando la historia de las campanas.

Los relatos de los comuneros confirman la antigüedad y sacralidad de las campanas. Entre los relatos más compartidos está el de una leyenda local que explica cómo el sonido original de una campana se transformó después de que una mujer osara

tocarla, hecho considerado una transgresión a las normas sagradas. Estas historias refuerzan el carácter prohibitivo y reverencial asociado a su uso, y dan cuenta del complejo sistema de reglas simbólicas que las regulan. La transmisión del conocimiento sobre los clamores es intergeneracional, pero jerárquica. El aprendizaje se realiza mediante observación, práctica controlada y autorización de los mayores, quienes también determinan quién puede o no ejecutar los clamores. Esta estructura permite preservar el conocimiento sin que pierda su carácter ritual (Figura 2).

Estas campanas se repican manualmente mediante sogas y palancas, y sus timbres han sido mantenidos lo más fieles posible al sistema original. Su disposición frontal permite una mejor audición del mensaje acústico en toda la comunidad. Las variaciones en los ritmos, duraciones y combinaciones de repiques permiten distinguir entre distintos eventos sociales y religiosos, lo que convierte al sistema de campanas en un lenguaje sonoro estructurado (Figura 3).

En esta imagen se observa la ejecución de uno de los clamores durante una rogativa. Esta práctica ritual se activa durante eclipses, y combina oraciones comunitarias con repiques simultáneos de ambas campanas (Figura 4). Según los entrevistados, estos momentos reafirman la conexión espiritual entre los comuneros, la naturaleza y lo divino. Los clamores son descritos como 'llamados del alma' que evocan protección y cohesión comunal.



Figura 3. Campanas actuales en el frontis de la iglesia.

En esta imagen se observa la ejecución de uno de los clamores durante una rogativa. Esta práctica ritual se activa durante eclipses, y combina oraciones comunitarias con repiques simultáneos de ambas campanas (Figura 4). Según los entrevistados, estos momentos reafirman la conexión espiritual entre los comuneros, la naturaleza y lo divino. Los clamores son descritos como 'llamados del alma' que evocan protección y cohesión comunal.



Figura 4. Encargado actual repicando los clamores.

Con relación a los Clamores de la campana de La Jalca, la comunidad distingue al menos nueve tipos de clamores, cada uno con una codificación acústica particular. Estos son:

1. Llamado a misa: repiques rápidos y continuos con la Campana A.
2. Entrada del sacerdote: se inicia con Campana B, luego ambas en ritmo alegre.
3. Inicio de misa: repiques intensos, alternados entre ambas campanas.
4. Misa de Semana Santa: uso exclusivo de Campana B, en ritmo pausado.
5. Asamblea comunal/emergencia: repiques fuertes y espaciados con Campana A.
6. Rogativa por eclipse: comienza con Campana B, luego se suma la A.
7. Muerte de hombre: tres repiques lentos.
8. Muerte de mujer: dos repiques.
9. Muerte de niño/a: un repique, seguido de repique leve con ambas campanas.

Cada uno de estos clamores tiene un ritmo, duración y combinación que puede ser reconocido incluso por quienes se encuentran en anexos alejados. Los comuneros narran cómo estos sonidos eran tradicionalmente enseñados a los niños por los abuelos, reforzando su función educativa y socializadora. El conocimiento sobre los clamores es considerado un saber sagrado y comunitario.

IV. DISCUSIÓN

La campana en La Jalca no es solo un objeto sonoro, sino un artefacto cultural que integra comunicación, ritualidad y memoria. Su papel como transmisor simbólico de mensajes comunitarios ha sido mantenido gracias a la continuidad de la oralidad y a una estructura social que protege el conocimiento tradicional (Stobart, 2006). El estudio etnográfico ha permitido constatar que, aunque la tecnología moderna ha permeado algunos aspectos de la vida local, las campanas siguen siendo el principal medio de anuncio y convocatoria espiritual y social.

En relación con los clamores, no solo tienen valor comunicativo, sino también performativo. Cada repique es un acto ritual que reconfigura el espacio simbólico del pueblo, marcando momentos clave del ciclo vital y comunitario. Esta performatividad del sonido ha sido poco documentada en los Andes amazónicos, lo cual refuerza la importancia de este estudio (Howes, 2003; Classen, 1997). La interpretación de los clamores implica una pedagogía sonora heredada, que refuerza la cohesión y continuidad cultural. La diferenciación de clamores según género y edad (muerte de hombre, mujer o niño) revela una estructura social codificada acústicamente. Estos sonidos funcionan como marcadores de estatus y tránsito simbólico, reafirmando lo propuesto por Van Gennep (1981) respecto a los ritos de paso (Allen, 1988). La sociedad reconoce así el valor de cada etapa de la vida mediante la sonoridad ritual. La persistencia de la rogativa durante eclipses muestra una integración sincrética entre cristianismo y cosmovisión andina. Este tipo de rituales híbridos son expresiones claras de cómo las comunidades resignifican símbolos introducidos desde la colonia para adaptarlos a sus contextos (MacCormack, 1991). El repique durante eclipses busca restablecer el equilibrio cósmico, como se observa en otras prácticas andinas relacionadas con fenómenos naturales. El sistema de clamores, por su organización y función, puede ser comprendido como un lenguaje. Esta noción concuerda con las teorías del paisaje sonoro propuestas por Schafer (1977), que defienden que cada comunidad genera un entorno acústico propio que configura su

identidad (Ochoa, 2014). En La Jalca, ese entorno ha sido conservado mediante la práctica ritual, más allá de la pérdida de su torre original.

Así mismo, la autoridad social que rodea al campanero y los límites de quién puede tocar la campana demuestran una estructura normativa que regula el uso del sonido. Como plantea De la Cadena (2010), el patrimonio no solo reside en los objetos, sino en los marcos sociales y políticos que los rodean. La campana, por tanto, encarna autoridad, saber y tradición. A pesar de su riqueza simbólica, este patrimonio sonoro enfrenta riesgos significativos: desinterés de las nuevas generaciones, migración rural-urbana y falta de políticas culturales que reconozcan estos sistemas de comunicación tradicionales (Kurin, 2004; UNESCO, 2003). Preservar los clamores requiere integrar acciones educativas y comunitarias que incluyan la documentación audiovisual y la transmisión intergeneracional.

Finalmente, los resultados permiten proponer que el lenguaje de las campanas en La Jalca constituye un patrimonio vivo que articula identidad, espiritualidad y política local. Este sistema de conocimiento debe ser reconocido no como folclore, sino como un archivo sonoro activo que comunica valores, organiza la vida social y vincula el pasado con el presente (Howes, 2003; Taylor, 2003).

V. CONCLUSIONES

El presente estudio confirma que las campanas de La Jalca constituyen un elemento central del patrimonio sonoro y cultural del distrito, actuando como medio de comunicación ritual y social. Los nueve clamores identificados evidencian un sistema acústico estructurado, comprendido colectivamente, y transmitido oralmente de generación en generación. A pesar del impacto de eventos como el colapso de la torre exenta y la modernización tecnológica, la práctica del repique se mantiene vigente, reforzando su valor como tradición viva. Esta manifestación enriquece y hacen que el distrito de la Jalca tenga bien merecido el reconocimiento como la Capital folclórica de la región Amazonas. Sin embargo, este legado enfrenta riesgos ante la pérdida de saberes y el desinterés juvenil.

Se recomienda desarrollar acciones de salvaguardia que incluyan la documentación del lenguaje campanario, talleres comunitarios y su incorporación en planes culturales locales. Preservar este sistema de clamores significa proteger una forma de memoria colectiva y fortalecer la identidad andina amazónica.

VI. AGRADECIMIENTOS

Agradecer a Dios por seguir con vida, a mis padres por estar siempre apoyándome en todo momento, agradezco a la municipalidad Distrital de la Jalca Grande de la Provincia de Chachapoyas de la Región de Amazonas a los moradores como el señor Leandro Huaman Huaman, Florentino Huaman Puerta, Nazario Huaman Puscan, Salome Choctalin Culqui, Selidonia Culqui Huamán, Agustín Huaman Huaman ya que con sus esfuerzos y aportes de conocimientos costumbristas y tradiciones se pudo redactar el manuscrito de investigación.

VII. CONFLICTO DE INTERÉS

Los autores declaran no tener ningún conflicto de interés.

VIII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Allen, C. 1988. *The Hold Life Has: Coca and Cultural Identity in an Andean Community*. Smithsonian Institution Press, Washington D.C., Estados Unidos. 210 pp.
- Bigenho, M. 2002. *Sounding Indigenous: Authenticity in Bolivian Music Performance*. Palgrave Macmillan, Nueva York, Estados Unidos. 236 pp.
- Classen, C. 1997. Foundations for an anthropology of the senses. *International Social Science Journal* 49(153): 401–412.
- De la Cadena, M. 2010. Indigenous Cosmopolitics in the Andes: Conceptual Reflections Beyond ‘Politics’. *Cultural Anthropology* 25(2): 334–370.
- Howes, D. 2003. *Sensual Relations: Engaging the Senses in Culture and Social Theory*. University of Michigan Press, Ann Arbor, Estados Unidos. 260 pp.
- Kurin, R. 2004. Safeguarding Intangible Cultural Heritage in the 2003 UNESCO Convention: A critical appraisal. *Museum International* 56(1–2): 66–77.
- MacCormack, S. 1991. *Religion in the Andes: Vision and Imagination in Early Colonial Peru*. Princeton University Press, Princeton, Estados Unidos. 440 pp.
- Moore, J. D. 2004. The social basis of sacred spaces in the prehispanic Andes. *Latin American Antiquity* 15(3): 311–338.
- Ochoa, A. M. 2014. *Aurality: Listening and Knowledge in Nineteenth-Century Colombia*. Duke University Press, Durham, Estados Unidos. 312 pp.
- Rappaport, J. 1998. *Cumbe Reborn: An Andean Ethnography of History*. University of Chicago Press, Chicago, Estados Unidos. 360 pp.
- Schafer, R. M. 1977. *The Tuning of the World*. Alfred A. Knopf, Nueva York, Estados Unidos. 320 pp.
- Stobart, H. 2006. *Music and the Poetics of Production in the Bolivian Andes*. Routledge, Londres, Reino Unido. 192 pp.
- Taylor, D. 2003. *The Archive and the Repertoire: Performing Cultural Memory in the Americas*. Duke University Press, Durham, Estados Unidos. 320 pp.
- Turino, T. 2008. *Music as Social Life: The Politics of Participation*. University of Chicago Press, Chicago, Estados Unidos. 272 pp.
- UNESCO. 2003. *Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial*. París, Francia. Disponible en: <https://ich.unesco.org/es/convencion>

Van Gennep, A. 1981. Los ritos de paso. Alianza Editorial, Madrid, España. 205 pp.